

**PARA LAS INSTALACIONES TEMPORALES, VAYA A LA  
PÁGINA 3 DE "PARA INSTALACIONES TEMPORALES  
CON CUERDA"**

**INSTALACIÓN ADECUADA**

Antes de comenzar la instalación es muy importante que tenga en cuenta la instalación adecuado para la/las Lona/s Coolaroo. Tenga en cuenta:

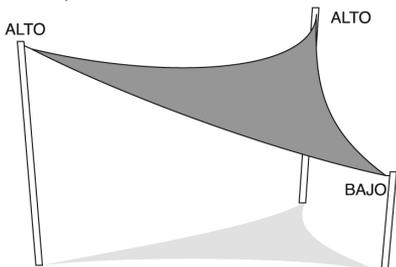
- El tamaño de la/las Lona/s
- La resistencia de las estructuras actuales que van a ser puntos de anclaje.
- La capacidad de poner postes de sujeción
- La instalación de la Lona, la dirección del sol, las zonas de viento alto, los cables eléctricos/ telefono, las tuberías de agua, etc.

Podría haber otros factores más específicos sobre su situación, que habría que tener en cuenta.

**POSIBLES USOS DEL LONA COOLAROO**

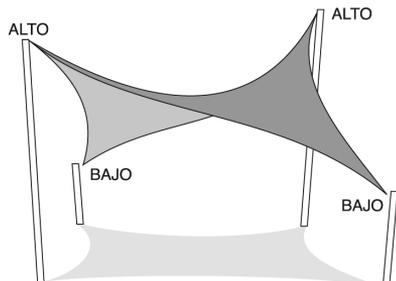
**Estilo Resort (Lona triangulares)**

Para el estilo resort recomendamos que construya la Lona triangular con una punta sujeta en un punto más bajo y dos puntas en puntos más altos.



**Estilo Hiperbólico (Lona cuadrados)**

Para el estilo Hiperbólico recomendamos que construya la Lona con dos puntas diagonales sujetas en un punto más alto y las otras dos puntas en puntos más bajos diagonales.

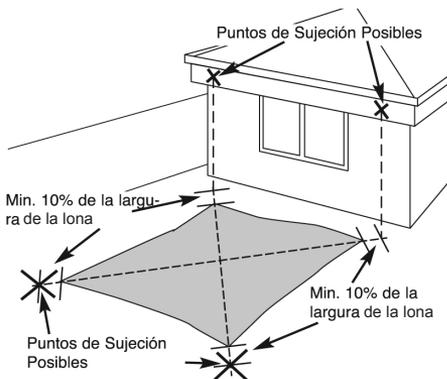


Cuando instale los puntos bajos de la Lona, asegúrese de que sean los adecuados para que pase el agua.

**COMO DETERMINAR LOS PUNOTS DE SUJECION CORRECTOS**

Una vez de que haya identificado el emplazamiento de la/las Lona/s Coolaroo es importante establecer los puntos de sujeción más adecuados para las esquinas de la lona. Algunos de estos puntos de sujeción pudieran ya existir (por ejemplo, la pérgola, el solarío, un árbol grande, el poste de la verja o la imposta). Esta fase de la instalación es crucial. Tiene que asegurarse de que todos los puntos de sujeción están básicamente bien y si no está seguro de los puntos de sujeción obtenga asesoramiento independiente de un constructor o de un ingeniero. Se sugiere una altura de sujeción de al menos 2,4 metros.

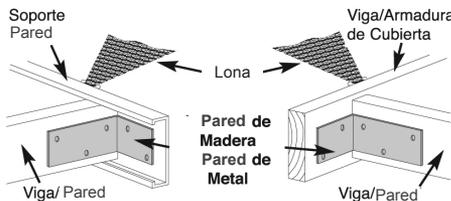
Extender la lona sin estirar en la zona donde se va poner para determinar los puntos de sujeción adecuados. Dar un 10% de más mínimo de largura de lona entre cada punto de sujeción y el final del accesorio de sujeción para tensar de la lona.



**SOPORTES EXISTENTES**

**Atado al la pared**

Si tiene intención de sujetar la lona a la pared, se recomienda el uso de un Soporte Pared. Se utiliza el soporte pared para conectar los salientes de las vigas o armaduras de cubierta a las pared dando una conexión más fuerte a los dos y mejorando la solidez. Los soportes pared se venden en las ferreterías locales.



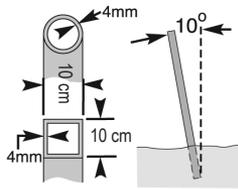
**Atado a Árboles**

Recomendamos que la sujeción de las lonas a los árboles se haga **SOLO PARA USO TEMPORAL**. El árbol al cual se va a sujetar la lona tiene que tener un diámetro mínimo de 2.5 cm.

## SOPORTES ADICIONALES

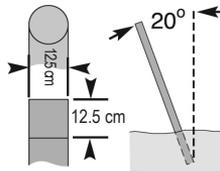
### Postes de Acero

Si se necesitan más postes, los de acero galvanizado son adecuados y se venden en ferreterías o tiendas de acero. Se pueden cortar los postes de acero para determinar de antemano el largo y pintarlos del mismo color del toldo y /o un color que haga juego con la lona para lograr un entorno decorativo. Recomendamos el uso de postes de acero galvanizados redondos con un mínimo de 10 cm de diámetro o cuadrados de 10 x 10 cm y que tengan un espesor mínimo de 4 mm. También se recomienda un ángulo mínimo de 10 grados para que los postes de acero vayan en pendiente desde el centro de la lona.



### Postes de Madera

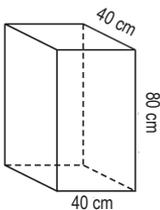
Recomendamos que se utilicen postes de madera tratada con un mínimo de 12.5 cm de diámetro. También se recomienda un ángulo mínimo de 20° para que los postes de madera vayan en pendiente desde el centro de la lona. Consulte con su comerciante de madera local para la clase adecuada de pino tratado o de madera dura para su zona.



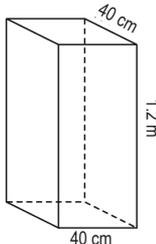
## BASES DE APOYO

Cavar bases de apoyo, siendo el centr de estas bases el punto de ubicación aproximado del lona. Cavar los agujeros de base de apoyo según las explicaciones.

Para los toldos de 3,6 m cavar agujeros de base de apoyo de 40 cm cuadrados y de 80 cm de profundidad.



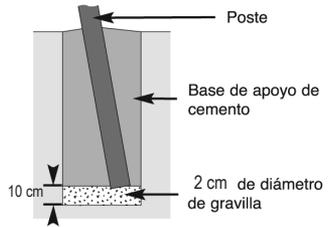
Para los toldos de 5 m y de mayores dimensiones cavar agujeros de base de apoyo de 40 cm cuadrados y de 1.2 m de profundidad.



## (BASES DE APOYO CONTINUACION)

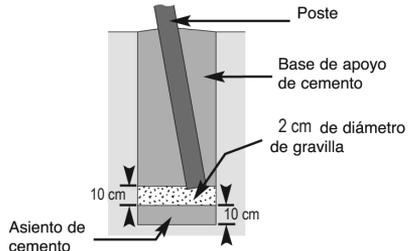
### Terreno Firme

Extender 10 cm de profundidad y 2 cm de diámetro de gravilla en la base del poste. Añadir cemento y apuntalar el poste en ángulo.



### Terreno Blando

Verter 10 cm de cemento al fondo del agujero para que se forme un asiento sólido. Dejar que se solidifique. Añadir gravilla, el poste y la cantidad necesaria de cemento. Temporalmente apuntalar los postes en ángulo.



## CIMENTACION

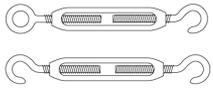
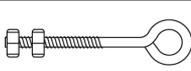
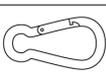
Mezclar el cemento siguiendo las intrucciones del fabricante. Estas tienen que estar claramente indicadas en la etiqueta del paquete. El cemento rápido no está recomendado. El proveedor de cemento de su zona podrá asesorarle sobre sus necesidades concretas. Vierta cemento hasta llenar el agujero de la base de apoyo de forma que esté bien lleno. Asegúrese de que la superficie del cemento va en declive para ayudar al desague del agua.

## SELECCION DE LOS ACCESORIOS DE SUJECION

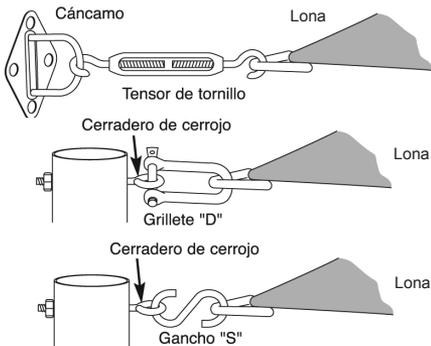
Coolaroo dispone de una variedad de accesorios de sujeción para sujetar las lonas.

**Importante: Al menos DOS de los accesorios de sujeción de la lona tienen que ser aparatos para tensar.**

Si fuera necesario, se puede utilizar una cuerda o una cadena para extender la lona hasta un punto de sujeción. Seleccione los accesorios de sujeción más apropiados para su instalación.

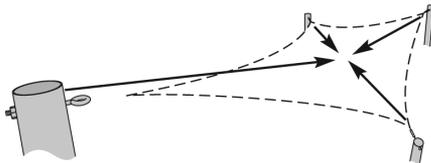
	<b>TENSOR DE TORNILLO:</b> para enganchar el anillo de la esquina de la lona a un punto de sujeción y tensar la lona.
	<b>GRILLETE "D":</b> para unir la esquina de la lona al cáncamo o al cerradero de cerrojo.
	<b>CANCAMO:</b> para enganchar el anillo de la esquina de la lona a una pared junto con el grillete "D".
	<b>GANCHO "S":</b> utilizado para unir la esquina de la lona al cáncamo o al cerradero de cerrojo.
	<b>CERRADERO DE CERROJO:</b> para enganchar el anillo de la esquina de la lona por medio de un pasador de madera, un poste de acero o un soporte sólido.
	<b>GANCHO CON RESORTE:</b> utilizado para unir la esquina de la lona al cáncamo o para uso temporal.
	<b>TENSOR DE CORREA:</b> utilizado para tensar la lona durante la instalación

**Algunas combinaciones posibles de los accesorios de sujeción:**



## PARA INSTALACIONES PERMANENTES

Sujetar los accesorios de sujeción a los puntos de instalación tal y como haga falta. Asegurarse de que todos los accesorios están orientados hacia la mitad de la lona y de que están bien sujetos.



### Tensar

Conectar todos los puntos, utilizando, si fuera necesario, una herramienta tensa-correas para tener más brazo de palanca. Dejar de tensar cuando la lona está rígido y sin apenas pliegue.



## PARA INSTALACIONES TEMPORALES CON CUERDA



## DESCARGA DE RESPONSABILIDADES

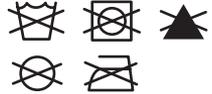
Estas instrucciones son únicamente orientativas. Las necesidades de instalación pueden variar dependiendo de factores tales como los tipos de terreno, los puntos de anclaje, las condiciones del viento en la zona, etc. Gale Pacific no se hace responsable de la instalación. Si no está seguro de lo que necesita para la instalación, consulte con un constructor o con un ingeniero.

## ADVERTENCIA

El Coolaroo Shade Sables es una lona tipo vela que sirve para protegerse de los rayos ultravioletas en las zonas domésticas. Cuando elija la posición de la lona Coolaroo, asegúrese de que todos los puntos de sujeción están básicamente bien y que los sujetadores están bien atados. Inspeccionar con regularidad. El contacto con ciertas sustancias químicas, por ejemplo el cloro, puede originar una degradación prematura del tejido. Consultar con Coolaroo sobre el uso de sustancias químicas en el tejido o alrededor del mismo. Mantener el tejido alejado del fuego y la llama. No utilizar la parrillas bajo la estructura de la lona. Quitar temporalmente la lona cuando los vientos sean fuertes.

## INSTRUCCIONES DE LAVADO

Enjuagar a fondo con agua, utilizando la manguera del jardín. No lavar en máquina o secar en secadora doméstica. No planchar. No lavar en seco. Enjuagar con agua solamente.



## GARANTÍA DEL PRODUCTO Y LIMITACIÓN DE LA RESPONSABILIDAD

Si, como resultado directo de la exposición a los rayos ultravioletas, este producto se cuartea, se raja o se rasga ("defecto") en los 10 años contados a partir de la fecha de compra de este producto a Gale Pacific Limited CAN 082 263 778 ("Gale Pacific") o a un distribuidor autorizado o agente de Gale Pacific, Gale Pacific, a su discreción, cambiará el producto (pero no cualquier otro componente) de forma gratuita o reembolsará el coste del cambio. Esta garantía está sujeta a las condiciones y limitaciones siguientes:

- Las reclamaciones en período de garantía hay que hacerlas por escrito a Gale Pacific Limited, PO Box 892, Braeside, Victoria, 3195, Australia, o, si se compró el producto en Norte América, a Gale Pacific Inc, PO Box 162625, Altamonte Springs, Florida 32716-2625, USA. Las reclamaciones tienen que ir acompañadas de una muestra del tejido para la prueba de laboratorio y prueba del lugar y fecha de compra del producto.
- Gale Pacific no se responsabiliza de ninguna reclamación del producto en período de garantía en cualquiera de las siguientes situaciones:
  - Si el uso inadecuado del producto o el uso del producto para fines diferentes de aquellos para los que estaba diseñado o destinado ha contribuido o ha sido la causa del defecto.
  - Si el defecto ocurre parcial o totalmente debido a cualquier acto u omisión por parte de cualquier persona que no sea Gale Pacific.
  - Si se ha utilizado el producto mal o de forma incorrecta, se ha descuidado o ha sufrido un accidente.
  - Si se ha alterado o modificado el producto de alguna forma a menos que las modificaciones han sido aprobadas por escrito por Gale Pacific.
  - Si el producto se erige, se instala o se utiliza incumpliendo las instrucciones o de forma que no concuerden con ellas o con las advertencias facilitadas por Gale Pacific.
  - Si la tela doméstica de lona tejida se utiliza para usos no domésticos.
- Esta garantía no cubre:
  - La decoloración del producto (incluso si se debe a la exposición del producto a los rayos ultravioletas) o a un deterioro en la composición química del tejido por exposición a los rayos ultravioletas; o
  - Cualquier daño al producto a causa de o al que ha contribuido la exposición del producto a sustancias químicas (incluido el cloro), la colocación del producto cerca de fuego con llama (incluidas las llamas de la barbacoa) la tensión del producto más allá de su capacidad de tensión y desgarrar o de fricción mecánica.

Además de la garantía arriba mencionada, la Ley de Prácticas Comerciales de 1974 y la legislación de otro estado y territorio pueden implicar garantías o condiciones o responsabilidad para Gale Pacific por el producto o su provisión que no se pueden, o sólo hasta cierto, excluir, restringir o modificar. Excepto para aquellas condiciones o garantías implícitas y la mencionada responsabilidad, y para la garantía arriba descrita:

- Todas las garantías y estipulaciones (bien expresas o presupuestas, legales o por lo demás) relacionadas con el producto o su provisión están expresamente excluidas; y
- Gale Pacific no se responsabiliza de ninguna pérdida o daño sufrido por ninguna persona (incluido el comprador del producto) relacionada con o a consecuencia del producto o de su uso (incluida pérdida o daño debido a negligencia de, o a la que ha contribuido, Gale Pacific).

Si no se puede excluir pero si limitar la responsabilidad por infracción de Gale Pacific de una garantía o condición o de cualquier otra responsabilidad impuesta a Gale Pacific por ley, la responsabilidad de Gale Pacific está limitada hasta lo que la ley lo permita, y si la responsabilidad está limitada de alguna manera, la responsabilidad de Gale Pacific está limitada de forma permitida y elegida por Gale Pacific a discreción propia.

GALE PACIFIC USA, INC  
P.O. BOX 162625  
ALTAMONTE SPRINGS, FL 32716-2625, USA  
TOLL FREE: 1.800.560.4667 • coolaroo.com

© Coolaroo est une marque déposée de Gale Pacific Limited. Tous droits réservés.



# SHADE SAIL INSTALLATION INSTRUCTIONS

**FOR TEMPORARY INSTALLATIONS, SKIP TO PAGE 7 UNDER "TEMPORARY INSTALLATIONS USING ROPE".**

## SUITABLE LOCATION

Before you commence installation it is very important that you consider the most suitable location for your shade sail/s. Take into account the following:

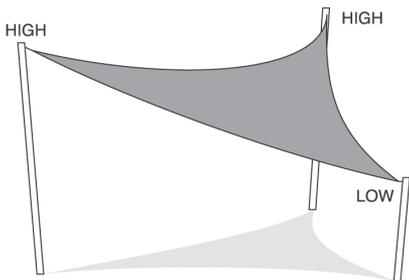
- Size of the shade sail/s
- Strength of existing structures intended to be anchor points.
- Ability to insert fixing posts
- Location of barbecues, sun direction, high wind areas, electrical/telephone cables, water pipes, etc

There could be other factors, specific to your situation, which may require consideration.

## POSSIBLE SAIL CONSTRUCTIONS

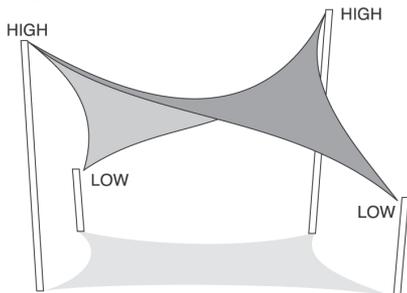
### Resort Style (Triangle Sails)

For a Resort style effect we recommend you construct your triangle sail with one end at a low point and two ends at higher points.



### Hyperbolic Style (Square Sails)

For a Hyperbolic style we recommend you construct your sail with two diagonal ends at a high point and the other two ends at diagonal lower points.



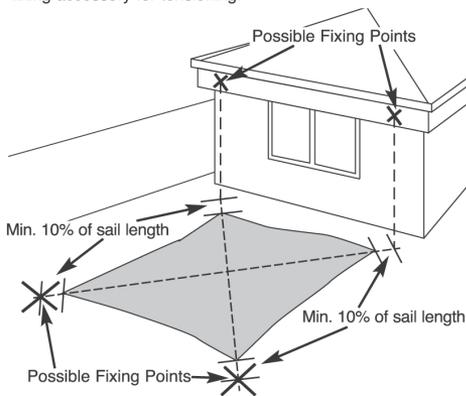
When establishing your sails lower points, make sure they are suitable for water run-off.

## DETERMINING THE CORRECT FIXING POINTS

Once you have identified the location for your shade sail/s it is important to determine the most suitable fixing points for the sail's corners. Some of these fixing points could already exist. (E.g. pergola, sundeck, large tree, fence post or facia).

This stage of installation is critical. You should ensure all fixing points are structurally sound and if unsure about fixing points, obtain independent advice from a builder or engineer. A fixing height of at least 7'10" is suggested.

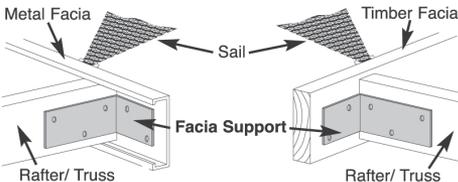
In area to be erected layout sail in a relaxed state to determine suitable fixing points. Allow a minimum of an additional 10% of sail length between each fixing point and the end of the Sail's fixing accessory for tensioning.



## EXISTING SUPPORTS

### Attaching to Facia

If you intend to fix your shade sail to a facia, the use of a Facia Support is strongly recommended. The Facia Support is used to connect the overhangs of rafters or trusses to facias giving strong connection between the two and improving strength. Facia Supports are available from your local hardware outlet.



### Attaching to Trees

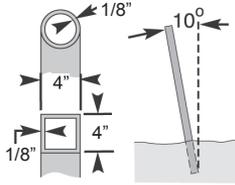
We recommend that the fixing of shade sails to trees be for **TEMPORARY USE ONLY**. The diameter of the tree where the sail will be fixed must be at least 9.75".

## ADDITIONAL SUPPORTS

### Steel Posts

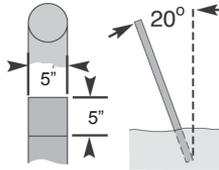
If additional posts are required, galvanized steel posts are suitable and are available from either your hardware outlet or steel supplier.

Steel posts can be cut to predetermined lengths and painted to a colour matching your shade sail and environment. We recommend the use of a minimum 4" diameter round or 4" x 4" square galvanized steel posts with at least 1/8" thickness. An angle of at least 10 degrees is also recommended for steel posts sloping away from the centre of the sail.



### Timber Posts

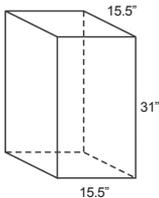
We recommend the use of a minimum of 5" diameter treated timber posts. An angle of at least 20 degrees is also recommended for timber posts sloping away from the centre of the sail. Consult your local timber merchant for the appropriate class of treated pine or hardwood timber for your region.



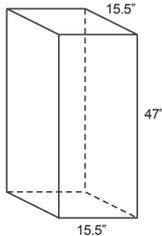
## FOOTINGS

Dig footings with the centre of the footings as the approximate location point of the sail. Dig footing holes as illustrated.

For our 11'10" sails dig footing holes 15.5 x 15.5 square and 31" deep.



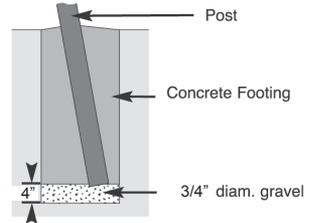
For our sails 16'5" or over dig footing holes 15.5 x 15.5 square and 47" deep.



## (FOOTINGS CONT.)

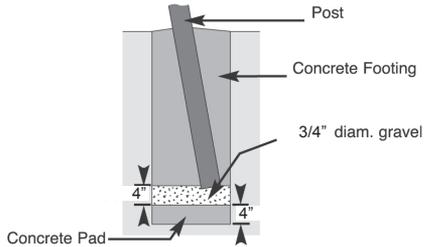
### Firm Ground

Lay a 100 mm (4") depth of 20mm (3/4") diameter gravel at the base of the post. Add concrete and brace post on angle.



### Soft Ground

Pour a 100mm (4") depth of concrete at the bottom of the hole to provide a solid pad. Allow to set. Add gravel, post and the required amount of concrete. Temporarily brace the posts on angle.



## CONCRETING

Mix concrete in line with manufactures instructions. These will be labelled clearly on the packet. Rapid Set concrete is not recommended. Your local concrete supplier will be able to give you any special advice you may require for your own conditions.

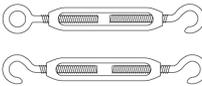
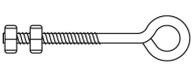
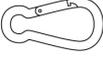
Pour concrete to the top of the footing holes ensuring it is packed well. Make sure the concrete surface is sloping away from the posts to assist water drainage. Allow poles to set in concrete for a minimum of 48 hours. Brace if required.

## SELECTING FIXING ACCESSORIES

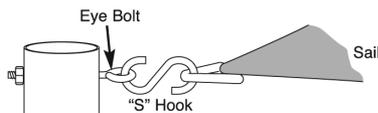
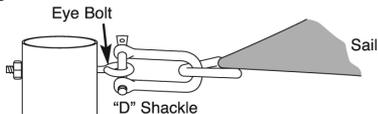
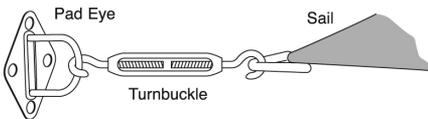
Choose from the range of Coolaroo fixing accessories available to secure your shade sail(s).

**Important: At least TWO of the sail's fixing accessories must be tensioning devices.**

A rope or chain can be used to extend your shade sail to a fixing point if required. Select the fixing accessories which best suit your own installation.

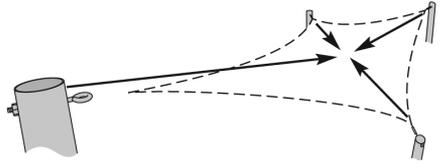
	<b>TURNBUCKLE:</b> to attach Shade Sail corner ring to a fixing point and provide tension on the Shade Sail.
	<b>"D" SHACKLE:</b> Use to link Shade Sail corner to Pad Eye or Eye bolt.
	<b>PAD EYE:</b> To attach Shade Sail corner ring to a wall in conjunction with "D" Shackle.
	<b>"S" HOOK:</b> Use to link Shade Sail corner to Pad Eye or Eye Bolt.
	<b>EYE BOLT:</b> To attach Shade Sail corner ring through a timber stud, steel pole or solid support.
	<b>SNAP HOOK:</b> Used to link Shade Sail corner to Pad Eye or temporary use.
	<b>STRAP TENSIONER:</b> Used to apply tension to Shade Sail during installation.

### Some possible combinations of fixing accessories:



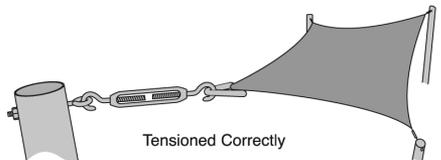
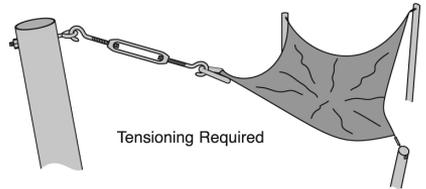
## FOR PERMANENT INSTALLATIONS

Connect fixing accessories to mounting points as required. Ensure all accessories face towards the middle of the sail and are tightly secured.

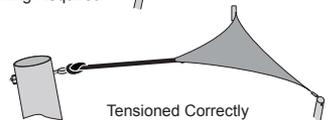
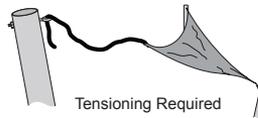


### Tensioning

Connect all points, using a strap-tensioning tool if necessary to gain increased leverage. Stop tensioning when the shade sail is rigid with little or no creases.



## FOR TEMPORARY INSTALLATIONS USING ROPE



### DISCLAIMER

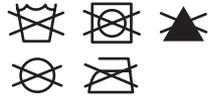
These instructions are to be used as a guide only. Installation requirements can vary depending on factors such as soil types, anchor points, wind conditions in your region, etc. Gale Pacific accepts no responsibility for installations. If you are unsure about your specific installation requirements, please consult a qualified builder or engineer.

## WARNING

Your Coolaroo Shade Sail is designed to provide UV protection and comfort in domestic areas. When selecting the position for your shade sail, ensure all fixing points are structurally sound and fixings are tightly secured. Inspect regularly. Exposure to certain chemicals, e.g., Chlorine, can lead to the premature breakdown of the fabric. Chemicals to be used on or around the fabric should be referred to Coolaroo regarding their use. Do not have fire or open flames close to or underneath the fabric. Do not use your barbecue, grill or fire pit under the shade structure. Temporarily remove your Coolaroo Shade Sail during storms and periods of strong winds.

## CARE INSTRUCTIONS

Rinse with water from your garden hose. Do not machine wash or put in a dryer. Do not iron.  
Do not dry clean. Rinse with water only.



## PRODUCT WARRANTY AND LIMITATION OF LIABILITY

If, as a direct result of ultra-violet exposure, this product cracks, splits or tears ("defect") within 10 years after the date on which the product is purchased from Gale Pacific Limited ACN 082 263 778 ("Gale Pacific") or an authorised distributor or agent of Gale Pacific, Gale Pacific will, at its option, replace the product (but not any other component) free of charge or refund the cost of such replacement. This warranty is subject to the following conditions and limitations:

1. All claims under this warranty must be made in writing addressed to Gale Pacific Limited, PO Box 892 Braeside, Victoria, 3195, Australia or, if the product was purchased in North America, to Gale Pacific Inc, PO Box 162625 Altamonte Springs, Florida 32716-2625, USA. All claims must be accompanied by a sample of the fabric for laboratory testing and proof of place and date of purchase of the product.
2. Gale Pacific will not be liable for any claim made under this warranty in respect of any product in any of the following circumstances:
  - If the defect is contributed to or caused by any improper use of the product or usage of the product for purposes other than that for which the product was designed or intended.
  - If the defect occurs wholly or partly as a result of any act or omission of any person other than Gale Pacific.
  - If the product has been subjected to misuse, neglect, accident or abuse.
  - If the product is altered or modified in any way unless such modification has been approved in writing by Gale Pacific.
  - If the product is erected, installed or used in violation of, or in a manner that is inconsistent with instructions or warnings furnished by Gale Pacific.
  - If domestic knitted shadecloth is used for any purpose other than domestic applications.
3. This warranty does not cover:
  - Colour fading of the product (even if due to exposure of the product to ultra-violet rays) or a deterioration in the chemical composition of the fabric due to exposure to ultra-violet rays; or
  - Any damage to the product caused or contributed to by exposing the product to chemicals (including chlorine), placing the product near an open flame (including flames from a barbecue), tensioning the product beyond its tear and tensile capabilities or mechanical friction.

In addition to the above warranty, the Trade Practices Act 1974 (Cth) and other state and territory legislation may imply warranties or conditions or impose liability on Gale Pacific in relation to the product or its supply which cannot, or can only to a limited extent, be excluded, restricted or modified. Except for those implied warranties or conditions and such liability, and for the warranty described above:

- All warranties and conditions (whether express or implied, statutory or otherwise) relating to the product or its supply are expressly excluded; and
- Gale Pacific will not be liable for any loss or damage suffered by any person (including the purchaser of the product) in any way relating to or arising from the product or its use (including loss or damage arising from the negligence of, or contributed to by, Gale Pacific).

If liability for breach by Gale Pacific of a warranty or condition or any other liability imposed on Gale Pacific by legislation which cannot be excluded may be limited, Gale Pacific's liability is limited to the extent permitted by law, and if liability may be limited in any one of a number of ways, Gale Pacific's liability is limited in any one of the permitted ways chosen by Gale Pacific in its absolute discretion.

GALE PACIFIC USA, INC  
P.O. BOX 162625  
ALTAMONTE SPRINGS, FL 32716-2625, USA  
TOLL FREE: 1.800.560.4667 • coolaroo.com



© Coolaroo is a registered trademark of Gale Pacific Limited. All rights reserved.